

Malakoff *infos*



**VISITE DE QUARTIER
VIVONS LA
VILLE ENSEMBLE**
11,16,17,22,24 OCTOBRE ► P.14



TRAVAUX
La dernière ligne
droite pour la place



SANTÉ
Vivre au quotidien
avec l'autisme



4, rue Béranger
92240 MALAKOFF

Guy Hoquet

L'IMMOBILIER

Tél. : **01 46 57 70 26**
malakoff@guyhoquet.com

De mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h30

Toute l'équipe Guy Hoquet vous souhaite une bonne rentrée !

OFFRE EXCEPTIONNELLE !

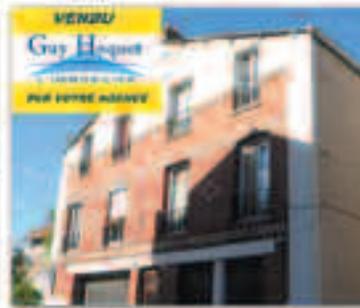
Pour tout Contrat Exclusif Garanti confié et vendu par l'agence*

Votre taxe d'habitation vous est offerte !

Offre valable du 1^{er} au 31 octobre 2012

*pour tout Contrat Exclusif Garanti confié entre le 01/10/2012 et 31/10/2012 et vendu même au-delà de ce délai.

ESTIMATION GRATUITE



Vente | Achat | Location | Gestion | Financement | Défisicalisation

3-8 → À TRAVERS LA VILLE

- Page 4 : Une rentrée scolaire couronnée par les palmes académiques
- Page 8 : Malakoff a rendez-vous avec Paris-Métropole

9 → SUD DE SEINE

11 → CONSEILS DE QUARTIER

12-13 → IMAGES

14-15 → OPINIONS

16-17 → CULTURE

- Page 16 : Maurice Rougemont, le photographe de la gastronomie, expose à Malakoff
- Page 17 : Conférences sur le cerveau à la médiathèque

21 → ENFANCE-JEUNESSE

- Les DDEN, au service du bien-être des enfants à l'école

22 → SPORTS

- Le bénévolat : l'amour du sport avant tout

24-26 → INFOS

28 → AGENDA



« Quel avenir pour notre métropole ? »



5

TRAVAUX
Dernière ligne droite pour la place



18

SANTÉ
Vivre au quotidien avec l'autisme

Au mois d'octobre, deux réunions publiques auront lieu dans notre ville pour débattre de projets importants pour notre région. Celle du 9 octobre aura pour objet la présentation du tronçon du "Grand Paris Express", situé entre Pont de Sèvres et Noisy Champs. Ce tronçon qui sera le premier réalisé, entre 2013 et 2018, traversera notre territoire par deux gares, celle de Vanves-Malakoff et celle de Chatillon Montrouge. Ce projet de transport, métro circulaire autour de la capitale, approuvé par une grande majorité d'élus et de la population doit être mené à son terme. Il répondra au besoin de déplacement d'un grand nombre de salariés et d'habitants d'Ile de France, réduisant ainsi les inégalités d'accès aux transports, contribuant à désengorger quelque peu la ligne 13. Gros investissement public, il permettra de créer de l'emploi et de la croissance dont a tant besoin notre pays. Comme s'accordent à le dire des organismes internationaux et de nombreux économistes, il faut sortir de la spirale infernale de l'austérité qui ne contribue qu'à l'enlisement dans la crise.

La deuxième réunion publique, prévue le 23 octobre, sera organisée par le syndicat Paris-Métropole, dont Malakoff est adhérente comme près de 200 autres collectivités territoriales. Elle portera sur le débat relatif à l'avenir de la décentralisation auquel il est important que les citoyens participent puisqu'émergeront de celui-ci la future organisation territoriale de notre pays et les moyens d'action dont disposeront les collectivités pour répondre aux besoins des habitants.

Enfin, entre le 11 et le 24 octobre, nous aurons le plaisir d'aller à votre rencontre pour échanger et dialoguer avec vous lors de nos traditionnelles "rencontres de quartiers".

Catherine Margaté,

Maire, Conseillère générale des Hauts-de-Seine

Ce journal est imprimé avec des encres végétales sur du papier provenant de forêts écologiquement gérées.



Malakoff infos courriel : mairie@ville-malakoff.fr - Tél. : 01 47 46 75 00.

Journal municipal de la Ville de Malakoff. Directeur de publication : Dominique Cardot
Directeur de la communication : Rémi Uzan - Rédacteur en chef : Rémi Uzan - Secrétaire de rédaction : Anne Bléger - Rédaction : Anne Bléger, Shara Raley, Lauriane Servat, Rémi Uzan - Couverture : Jacques Charles
Photos : Anja, Antoine Bertaud, Séverine. - Dessins : Jacques Colon - Conception graphique des affiches, tracts et parutions pour la Ville de Malakoff depuis 1994 : Sylvie Lefauve - Conception graphique : 21x29,7
Photocomposition et montage : LNI - Impression : LNI - Publicité : HSP 01 55 69 31 00.

* RENTRÉE
SCOLAIRE



La rentrée du bon pied

→ Le 3 septembre au matin, plus de 4000 élèves ont fait leur rentrée à Malakoff, de la maternelle au lycée.

Répartis sur les 18 établissements de la commune, les Malakoffiots de 3 à 18 ans entament leur année scolaire avec un bon moral. La reprise du chemin de l'école s'est faite dans un meilleur climat que l'année dernière où deux classes avaient été fermées. Cette année, une classe supplémentaire ouvre à la maternelle Jean-Jaurès. Les effectifs par classe restent néanmoins assez nombreux. Les élèves étaient contents de retrouver les copains, mais aussi d'entrer dans des locaux tout propres, et dans certains cas rénovés. « Plus de 1 470 000 € de travaux ont été réalisés cet été dans les écoles, avec notamment divers travaux d'accessibilité » précise Madame le Maire.

→ **Priorité à l'éducation**

À l'occasion de la réception des enseignants, Catherine Margaté a rappelé les objectifs de la Ville en matière d'éducation : « Dans nos écoles, nous nous sommes donnés les moyens d'assumer, avec des critères de qualité, nos obligations en termes d'entretien et de rénovation des locaux scolaires en nous appuyant sur un personnel compétent et particulièrement attaché à la notion de service public. (...) La Municipalité donne la priorité à l'éducation. Elle consacre 12,5% de son budget au seul enseignement. Autre priorité, celle de garantir la gratuité de la scolarité. Nous allouons pour cela une subvention par élève de 55 € en élémentaire, de 42 € en maternelle et une aide scolaire aux familles les plus modestes ».

→ **Deux personnalités de Malakoff ont reçu les palmes académiques : Fatiha Alaudat**, Maire adjointe à l'enseignement et **Sylvie Roth**, responsable FCPE (Fédération des Conseils de Parents d'Elèves). Cette distinction récompense l'énergie et l'investissement fournis au service de l'école publique.

- > Les enfants, cartables sur le dos, attendent l'ouverture des portes de leur école, le jour de la rentrée
- > Madame le Maire remet les palmes académiques à Fatiha Alaudat, Maire adjointe à l'enseignement.
- > Sylvie Roth, responsable FCPE, reçoit également les palmes.



* CHIF
FRES



Des effectifs nombreux dans les classes

- 6 classes en élémentaires comptent entre 28 et 30 élèves
- Des classes de 30 élèves en 6^e et en 4^e dans les deux collèges
- 39 élèves en 2^{de} au lycée Michelet

À Malakoff, il y a environ :

- 1036 enfants à l'école maternelle
- 1523 enfants à l'école élémentaire
- 1025 collégiens
- 260 jeunes du lycée professionnel Louis-Girard et 392 du lycée Michelet.

En France, à la rentrée 2012-2013 :

- Création de 1 000 postes de professeurs des écoles (30 pour le 92) - réouverture de 700 classes
- Dans le secondaire, arrivée de 75 conseillers principaux d'éducation, 280 professeurs et 2 000 assistants d'éducation (44 pour le 92),
- ouverture de 22 000 places aux concours externes 2013 (bond de 47%, qui compensera tout juste les départs en retraite)
- effort en direction des élèves en situation de handicap, avec le recrutement de 1 500 Auxiliaires de vie scolaire



PLACE DU 11-NOVEMBRE

M moins 3 !

Plus que trois mois avant de fouler le sol de la nouvelle place du 11-Novembre / espace Léo-Figuères ! Découvrez l'échéancier des travaux et les informations pratiques.

Des accès modifiés aux structures

La démolition / réfection, entre septembre et novembre, des marches et du parvis de la mairie, de l'école Jean-Jaurès maternelle et du Théâtre 71 ont imposé l'aménagement d'accès provisoires :

- par la rue Béranger pour l'hôtel de ville
- par la rue Raymond-Fassin pour le Théâtre 71 en journée. Le soir, l'accès se fera par l'entrée habituelle
- par la rue Louis-Blanc pour l'école Jean-Jaurès maternelle.

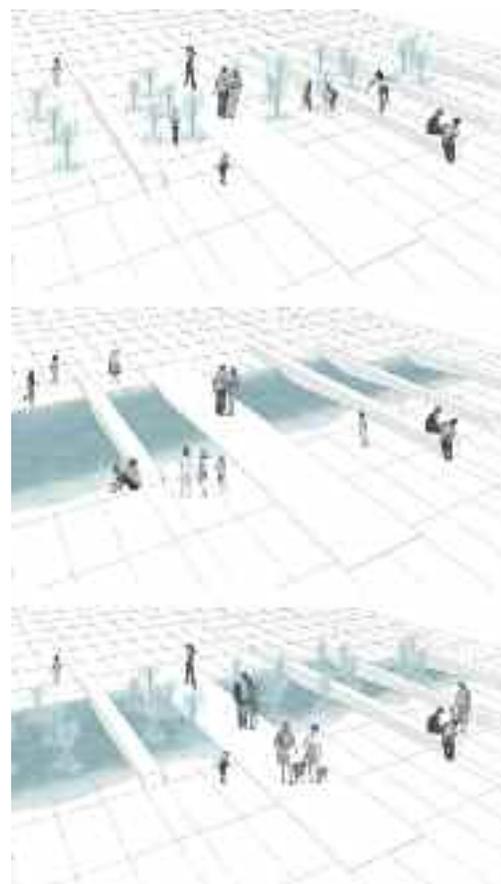
Le marché reprend ses marques

Pour agrandir rapidement l'espace réservé au marché, le dallage de la partie située devant les halles a été effectué en septem-

bre. Dès octobre, une grande partie des commerçants pourront s'installer de nouveau à cet endroit.

Une nouvelle fontaine

Les travaux de fontainerie, face à l'hôtel de ville, seront effectués en octobre et novembre. Composée de six bassins prolongeant le sol et de dix-huit jets d'eau, cette nouvelle fontaine changera de visage au gré des saisons et des événements. Les équipements hydrauliques et électriques nécessaires à son fonctionnement seront centralisés dans un local technique enterré. Les bassins seront alimentés grâce à une réserve d'eau attenante, d'une capacité de 25 m³.



© Agence HYL

La nouvelle fontaine changera de visage au gré des saisons et des événements.



AGENDA DES TRAVAUX

En cours :

- Création de nouveaux parvis devant l'hôtel de ville et le Théâtre 71
- Création de la fontaine
- Réfection de l'asphalte (hors jours de marché) rue Raymond-Fassin

À venir (novembre-décembre) :

- Aménagement de la rue Béranger et du carrefour Wilson
- Plantations sur la place et les voiries
- Finalisation des asphaltes sous le mail de platanes
- Réalisation de l'estrade en bois sous les platanes
- Mise en service des bornes d'accès à la place
- Installation des assises



La place... autrement !

→ Depuis quelques mois, le chantier de la **place du 11-Novembre** bouscule les habitudes et fait naître de nouvelles histoires. Avez-vous croisé quelques poissons d'avril ? Essayé le tronc d'arbre rouge transformé en mobilier urbain ? Parcouru les bouts de phrases disposés le long des grilles ? En février, par un froid glacial, la place fut proclamée "centre du monde" ! Une grande boussole dessinée au sol, une connexion Wifi, et les passants se sont projetés, le temps d'une journée, de cet espace familier, vers leurs lieux rêvés. De la rue Danicourt à la Nouvelle Calédonie, en passant par Venise.

→ Cette invitation au voyage a marqué le point de départ d'une **aventure artistique baptisée Prenez place !**. Ce collectif, composé d'une vingtaine d'artistes malakoffiots, accompagne les chemins, parfois "chaotiques", dessinés par les palissades de chantier. « La rénovation de la place a été le prétexte pour nous rencontrer, initier des projets communs, raconte Dominique Jalu, peintre. C'est très différent du travail solitaire de l'atelier, cela soulève des questions nouvelles, une autre relation au public. »

→ **Prenez place !**, c'est une **invitation à la rencontre, mais aussi une revendication**. Celle de l'implication dans la vie locale. « Nous soutenons l'idée d'une politique participative, notamment en matière d'urbanisme, indique Dominique Jalu. Un grain de sel pour inciter les gens à être acteurs des mutations de leur ville ». *Chacun sa place*, proposition d'Yro, peintre et poète, illustre ce propos : « tout autour du chantier, j'ai affiché des expressions contenant le mot "place" : "défendre sa place", "être en place", "faire place"... un travail à la fois poétique et politique, car ses mots ont un sens fort. C'est un hommage à Léo Figuères, homme engagé qui a marqué Malakoff, et dont la place portera bientôt le nom ». Plusieurs anonymes se sont pris au jeu, en déposant leurs propres affiches sur les grilles.

→ Au fil de leurs interventions poétiques, décalées, engagées, les artistes du collectif **Prenez place ! interpellent les regards** pour les faire évoluer, et affirmer le désir de prendre part à la vie publique, dans l'espace public. Une aventure qu'ils comptent bien poursuivre jusqu'à la fin du chantier, et au-delà.

> Pour en savoir plus, découvrez le journal édité par le collectif *Prenez place !*, disponible à la médiathèque et au Théâtre 71.

De haut en bas

- > *Les projets auxquels vous avez échappé*, Dominique Jalu
- > *En avril, les petits pois sont rouges*, projet collectif en collaboration avec le Centre d'Initiation au Travail et aux Loisirs de Vanves
- > *Chacun sa place*, Yro

MDS
Informatique

VENTE
REPARATION D'ORDINATEURS

Réparation rapide possible dans la journée
Interventions sur toutes marques et modèles

Devis gratuit

Tous vos consommables d'encre au meilleur prix

HP CANON EPSON SONY
brother MINOLTA Polaroid SONY



MDSI
6 bis, rue Henri Martin
92240 Malakoff
01 83 62 36 46
06 62 13 52 92
contact@mdsparis.com

Du Lundi au Samedi de 9h30 à 19h00

Pour bien entendre
offrez-vous
un conseil d'Experts !



Le conseil
entendre

- Le conseil d'un audioprothésiste diplômé et formé en permanence
- Un conseil personnalisé qui tiendra compte de vos besoins et de vos attentes
- Un conseil pour faire le bon choix de vos aides auditives
- Un conseil pour le suivi et l'entretien
- La réponse à toutes les questions que vous vous posez



Venez tester* votre audition.
C'est gratuit !

*hors audit à notre seul plaisir.

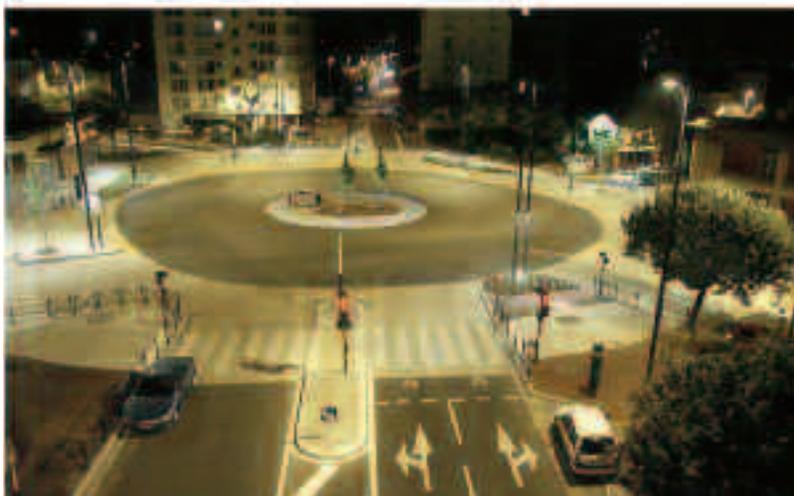
Mireille THOMANN - Didier COLIN
Audioprothésistes

56, avenue Pierre Larousse
92240 MALAKOFF
Tél. : 01.42.53.75.67

entendre
L'INNOVATION AUDITIVE
www.entendre.fr

 M.Ferraz sa

Votre partenaire



Eclairage public
Signalisation tricolore
Illuminations festives
Eclairage extérieur
Vidéosurveillance

- Parcs et jardins
- Terrains de sports
- Monuments
- Poste M.T/B.T



18, avenue du Général de Gaulle - 92220 BAGNEUX
Tél. : 01 58 07 92 00 - Fax : 01 47 35 18 30

36, rue de l'Est - 92100 BOULOGNE BILLANCOURT



{ Rendez-vous

Les rencontres de la fabrique métropolitaine

Débat public autour des réflexions du livre (ou)vert de Paris Métropole
Mardi 23 octobre à 19 h
Maison de la Vie Associative
28 rue Victor-Hugo
Plus d'infos : www.parismetropole.fr

Paris Métropole, kezaiko ?

Paris Métropole est un syndicat mixte d'études, auquel la Ville de Malakoff participe depuis sa création, en juin 2009. Il regroupe aujourd'hui 202 collectivités (communes, groupements de communes, départements et région) de l'agglomération parisienne. Son objectif est d'agir en faveur de la solidarité, de la cohérence, du rayonnement et du développement durable du territoire. Elus et experts travaillent actuellement autour des quatre axes suivants : développement et solidarité, déplacements, logement et projets métropolitains.

Réunion publique

Grand Paris Express : le tronçon sud
Mardi 9 octobre à 20 h
Salle des fêtes Jean-Jaurès
11, avenue Jules-Ferry
(possibilité de parking gratuit)
Plus d'infos :
www.lignerougesud.fr

Demandes du Maire

Conformément à la demande du Maire, la future station "Fort d'Issy-Vanves-Clamart" bénéficiera d'un accès direct depuis Malakoff, par le boulevard des Frères-Vigouroux. Soucieuse de limiter les nuisances liées aux travaux, Catherine Margaté est par ailleurs en discussion avec la SNCF et Réseaux Ferrés de France : elle souhaiterait une évacuation par voies ferrées, et non par transport routier, des déblais du tunnelier qui devrait s'installer sur le site de la gare de Clamart.

Avis aux propriétaires

Les propriétaires concernés seront contactés par un cabinet spécialisé pour le rachat de leur tréfonds.

* TER RITOIRE

La métropole en débat



Quelle métropole pour demain ? Comment assurer le développement équilibré et durable de l'agglomération parisienne ? Cet automne, les Franciliens sont invités à réfléchir à l'avenir de leur territoire. Au travers de rencontres publiques, Paris Métropole souhaite mieux connaître les attentes et préoccupations des habitants, en les associant à la réflexion en cours. Le syndicat mixte d'études a présenté en juin dernier son livre vert, fruit d'une année de travail des élus autour de la gouvernance métropolitaine. Aux citoyens à présent de s'exprimer. Quelles politiques d'aménagement face aux défis actuels en matière de logement, de transports, de mixité sociale, etc. ? Quels niveaux de décision, quel modèle de gouvernance pour une métropole multipolaire et ses nombreuses dynamiques territoriales autour d'Evry, d'Orly, de la Défense, du plateau de Saclay, de Saint-Quentin-en-Yvelines, de la Vallée scientifique de la Bièvre (à laquelle participe Malakoff), etc. ? Le débat public permettra d'enrichir les propositions transmises par Paris Métropole au gouvernement, d'ici la fin de l'année, dans le cadre du futur acte 3 de la décentralisation.

* GRAND PARIS EXPRESS

Le tronçon sud se dévoile



Le Grand Paris Express, métro automatique francilien qui desservira 72 gares sur un parcours de 200 km, précise peu à peu ses contours. Pour la partie sud du réseau, l'heure est à présent à la concertation, avant l'enquête publique qui devra mener à la déclaration d'utilité publique du projet (pré-

vue pour fin 2013) puis au lancement des travaux (prévu pour 2014). En cet automne 2012, les acteurs concernés sont invités à s'informer et à s'exprimer sur le parcours de 33 km qui reliera Pont de Sèvres à Noisy-Champs-sur-Marne. A Malakoff, la réunion publique du 9 octobre permettra d'en savoir plus sur les deux

gares qui desserviront la ville : la station "Fort d'Issy-Vanves-Clamart", qui permettra une connexion rapide avec le Transilien, et la station "Châtillon-Montrouge", qui assurera les correspondances avec la ligne 13 du métro, la gare routière et la future ligne de tramway T6.

{ Rendez-vous

Création d'entreprise – développement économique

> « Concrétisez votre projet de création d'entreprise »

Réunion d'information collective gratuite sur la création/reprise d'entreprise

Mardi 23 octobre de 9 h 30 à 11 h 30

Maison de l'Économie et de l'Emploi.

Salle Daniel-Mayer
23, avenue Lombart.
Fontenay-aux-Roses

> « Concrétisez votre projet de création d'entreprise »

Réunion d'information collective gratuite sur la création/reprise d'entreprise

Mercredi 20 novembre

Session 1 : 9 h 30 - 11 h

Session 2 : 11 h - 12 h 30

Pôle emploi de Bagneux
96, avenue Albert-Petit
Bagneux

> Atelier d'initiation à la gestion d'entreprise

Les participants gèrent, sur trois jours pleins, une entreprise virtuelle et en découvrent le fonctionnement économique et financier.

Les 21, 22 et 23 novembre de 9 h à 17 h

Immeuble Le Fahrenheit
28, rue de la Redoute
Fontenay-aux-Roses

Inscription obligatoire aux formations et réunions :

Service développement économique
Tél. : 01 55 95 81 75
economie@suddeseine.fr

Avis aux recruteurs

Le Forum de l'emploi, organisé par Sud de Seine le 20 novembre prochain, est un temps fort pour les entreprises et les demandeurs d'emploi. Les sociétés présentant des offres d'emploi nombreuses ou récurrentes pourront y bénéficier d'un stand gratuit. Les entreprises ayant un projet de recrutement fin 2012 sont invitées à contacter dès maintenant les conseillers de l'Amire.

> Plus d'infos : 01 40 92 76 50
ou www.suddeseine.fr.



CONSERVATOIRE

Nouvelle direction



Rencontre avec Sylvain Frydman, le nouveau directeur du Conservatoire intercommunal de musique, de danse et d'art dramatique de Malakoff.

Quel est votre parcours ?

Je suis musicien professionnel et enseignant depuis l'âge de 17 ans. Clarinettiste, j'ai joué dans des ensembles aux répertoires variés et j'ai animé de nombreuses formations. L'enseignement me passionne et j'ai souhaité élargir ma réflexion en travaillant sur des projets pédagogiques au niveau communal. J'ai été successivement directeur des Conservatoires

d'Alfortville, de Chelles, Torcy et Montreuil, avant de rejoindre, en mai dernier, le Conservatoire de Malakoff.

Quelles sont vos premières impressions ?

Très bien accueilli, j'ai pu m'appuyer sur une excellente équipe. Jean-Yves Altenburger, l'ancien directeur, est doté de grandes qualités humaines : cela se ressent dans l'ambiance. Le Conservatoire bénéficie par ailleurs d'un vrai projet de ville, ce qui est un autre atout. Si le budget est géré par Sud de Seine, le niveau de décision sur le plan culturel est en effet communal. Enfin, cet établissement vient d'être classé

“Conservatoire à rayonnement intercommunal”, ce qui est une reconnaissance du travail accompli et permettra des liens plus étroits avec le Ministère.

Quel est votre projet ?

Mon premier objectif est de renforcer le rayonnement du Conservatoire sur la ville. Je souhaite qu'il s'ouvre sur les quartiers, qu'il propose une large rencontre autour de l'art et sa pratique. Des représentations de nos élèves seront organisées dans les écoles, les maisons de retraite, les centres de loisirs. Nous devons permettre aux artistes amateurs de partager leur plaisir de jouer, de danser, etc. Mon second objectif est de développer la transversalité entre nos disciplines, à travers des spectacles et projets communs. Il s'agit également de renforcer les liens avec des artistes professionnels, qui seront associés à diverses manifestations, et les amateurs de la ville, qui sont désormais invités à rejoindre nos ensembles musicaux. Nous poursuivons notre partenariat avec le Théâtre 71, à travers un atelier animé par Hervé Robbe, chorégraphe en résidence, des rencontres avec des musiciens jazz, etc. Enfin, outre l'orchestre symphonique, je souhaite contribuer à développer un nouveau projet à dimension intercommunale et nous travaillerons à la création d'un diplôme commun sur les quatre Conservatoires de Sud de Seine.

CONSEIL DU QUARTIER NORD

Créer du lien

Le collectif du Conseil de quartier Nord fait sa rentrée avec deux objectifs en tête : créer du lien entre les habitants à travers des initiatives festives fédératrices, et améliorer la représentativité des conseils.

❖ *Le little wok*, un restaurant qui vient d'ouvrir ses portes dans la rue Gambetta, accueille les membres du collectif du Conseil de quartier Nord, pour leur réunion de rentrée. « Le choix de ce lieu, pour notre réunion de travail, est symbolique, souligne Jean-Renaud, membre du collectif depuis 2008. L'arrivée du restaurant *le little wok* permet de redynamiser le quartier, il est un lieu de sociabilité. Lors de notre dernier Conseil de quartier, nous avons invité des représentants de *Malakoff-village*, association des commerçants de Malakoff, pour réfléchir avec eux sur les moyens de développer le commerce de proximité dans le nord de la ville. ». Le souhait du collectif est de créer du lien, et diversifier le plus largement possible les catégories d'habitants présents aux Conseils de quartiers.

La représentativité des Conseils de quartier

« Notre principale problématique est de faire venir des personnes qui n'ont pas l'habitude de fréquenter les conseils de quartier, explique Mathilde, 29 ans, la plus jeune du collectif. En général, ceux qui fréquentent les réunions plénières sont essentiellement des retraités et des membres d'associations. Nous souhaiterions toucher aussi des jeunes, des actifs, des chômeurs, toutes catégories sociales et origines confondues, afin que les conseils de quartiers soient représentatifs de l'ensemble de la population ». Afin de sensibiliser les riverains des logements sociaux, le collectif a organisé une fête de quartier, avec la collaboration du centre social Jacques-Prévert, en juin dernier. À cette occasion, une exposition d'une centaine de photographies, réalisées par les habitants eux-mêmes, a été programmée. « Il s'agissait d'une initiative citoyenne, précise Genaël, membre du collectif depuis 2008. Nous étions acteurs de l'événement. L'objectif était de créer du lien entre les gens du quartier, de rassembler les générations. Nous espérons, lors d'un pro-



chain Conseil de quartier un peu particulier, faire venir les jeunes de la cité Prévert, et leurs parents, autour d'une projection de photos prises lors de cette fête ».

Un lieu de réflexion collective

Pour Marianne, membre du collectif depuis 2011, « la structure est plus intéressante que les sujets abordés. Quel que soit le thème abordé, ce qui m'intéresse, dans ces réunions, c'est le fait d'essayer de trouver des solutions ensemble. Le dialogue à partir d'expériences et de points de vue différents est enrichissant pour la collectivité ». Le collectif s'efforce d'approfondir

la réflexion par des interventions variées. « Le Conseil de quartier est un des acteurs du mieux-vivre ensemble, souligne Jean-Renaud. C'est pour cette raison que nous invitons des interlocuteurs comme le centre social, les Restos du cœur, le Deuxième groupe d'intervention. L'idée, c'est aussi de rassembler les associations du quartier ». Pour Genaël, « un des prochains sujets de réflexion dont les habitants s'empareront est celui du PLU (Plan Local d'Urbanisme) ». Les citoyens se sentent pleinement concernés par ce projet d'urbanisme d'envergure qui dessinera les contours de la ville de demain.



Membres du collectif :
De gauche à droite : Genaël Valet, Jean-Renaud Seignolles,
Catherine Varoutsikos, Mathilde Sablic,
Marianne Hardy.
Sans photo : Florence Asselin, Ranka Bijeljic.

Elus : Joël Allain et Catherine Picard.
Blog : <http://www.quartiernordmalakoff.org>

Prochains conseils de quartier :

Quartier centre : Mercredi 17 octobre à 20 h, Maison de la Vie Associative, 26 rue Victor-Hugo
Quartier des collèges : Jeudi 25 octobre à 20 h, Centre de Loisirs Youri-Gagarine, 65 Bis rue Hoche
Quartier Nord : Vendredi 26 octobre à 20 h, Maison de la Vie Associative, 26 rue Victor-Hugo





3



4

1.2.3. À l'occasion des cafés parasols, un « beach-Môquet » a été organisé par le service Jeunesse, sur le Mail Maurice Thorez, avec pour thème la Plage. Surf, foot sur sable, cours de step, danse, glissades et jeux d'eau, les jeunes et moins jeunes s'en sont donnés à cœur joie.

IMA
GES

4. Inauguration du défibrillateur de l'immeuble du 64/66 rue Paul-Vaillant-Couturier, en présence de Catherine Margaté, Maire de Malakoff, Antonio Oliveira, Maire adjoint à la santé, Christian Chamorand, Gérant de la SARL Cabinet Chamorand, Syndic de l'immeuble du 64/66 rue P.V.-Couturier, Claude Courtois, Président du Conseil syndical de l'immeuble.

5.6.7. Le 25 août 2012, la Municipalité et les associations d'Anciens combattants ont rendu hommage à Gabriel Crié et Gaston Guittet devant le monument qui leur est dédié au carrefour de l'insurrection à Vanves, et à Jean Monneron et Eugène Vaugois devant la plaque commémorative de la rue Verdier. La cérémonie s'est clôturée devant le jardin de la Liberté aménagé en août 1974, en souvenir de la libération de Malakoff le 19 août 1944.

8.9. A la rentrée, la Municipalité a visité les locaux rénovés du CCAS Secteur Famille et la crèche La Tour réaménagée.

10.11. Béatrice Cussol expose jusqu'au 15 novembre à la Maison des Arts. Ses œuvres vives en couleurs ont enchanté les visiteurs lors du vernissage le 19 septembre.

12.13. Le Premier Soir organisé par le Théâtre 71 pour inaugurer la saison 2012-2013, était riche en musique et en festivités. Les fidèles de la Scène Nationale se sont retrouvés pour discuter autour de tartes et de verres de l'amitié, et danser.



5



6



8



7

Ensemble, vivons bien la ville

11, 16, 17, 22, 24 OCTOBRE 2012



Visites de quartiers 2012

Comme chaque année, vos élus et des responsables de services municipaux silloneront les quartiers à votre rencontre. Pour les rencontrer, échanger, poser toutes vos questions, notez bien les rendez-vous ci-dessous :

Jeudi 11 octobre,

quartier 3 - Maison de l'Enfant :

- 17 h 30 - angle avenues du 12-Février-1934/Pierre-Brossolette.
- 18 h - angle avenue Augustin-Dumont/Guy-Môquet
- 18 h 30 - angle mail Maurice Thorez/Paul Bert
- 19 h - angle rues Galliéni/Etienne Dolet
- 19 h 30 - clôture : foyer Joliot-Curie - 5/7, rue Joliot-Curie

Mardi 16 octobre,

quartier 1 - Nord :

- 17 h 30 - rue Ernest-Renan devant l'école Fernand-Léger
- 18 h - angle rues Gambetta/Victor-Hugo
- 18 h 30 - rue Jacques-Prévert devant le centre social
- 19 h - av. du Maréchal-Leclerc devant l'école Georges-Cogniot
- 19 h 15 - place-Dépinoy
- 19 h 30 - clôture : l'Aquarium, 3 rue Hébécourt

Mercredi 17 octobre,

quartier 4 - Collèges :

- 17 h 30 - sentier des Nouveaux/allée Tissot
- 18 h - cité de la Plaine/79 rue Hoche

- 18 h 30 - rond-point Youri-Gagarine/collège Henri-Wallon

- 19 h - angle rues Paul-Vaillant-Couturier/Alexis-Martin

- 19 h 30 - clôture : école primaire Paul-Bert

Lundi 22 octobre,

quartier 5 - Barbusse :

- 17 h 30 - centre administratif et médical Henri-Barbusse
- 18 h - angle rues Louis-Girard/Charles-Baudelaire
- 18 h 30 - angle rues Georges-Brassens/Louis Girard
- 19 h - place du Clos-Montholon
- 19 h 30 - clôture : école Henri-Barbusse, 2 rue Jules-Guesde

Mercredi 24 octobre,

quartier 2 - Centre :

- 17 h 30 - angle rues Henri-Martin/Pierre-Larousse
- 18 h - angle avenue Pierre-Larousse/rue Louis-Blanc
- 18 h 30 - angle boulevard Gabriel-Péri/place du 14-Juillet
- 19 h - angle rues Eugène-Varlin/Edgard-Quinet
- 19 h 30 - clôture : chalet Larousse, 26 avenue Pierre-Larousse

OPI
NIONS

ESPACE OUVERT À

Majorité municipale, élus communistes, antilibéraux et citoyens

Signez la pétition pour exiger un référendum sur le traité Sarkozy / Merkel !

« Après la victoire de la gauche aux élections du printemps dernier, c'est bien la concrétisation du changement promis qui aujourd'hui, doit être à l'ordre du jour.

Bien évidemment, chacun sait que tous les problèmes de la France ne peuvent pas être réglés en un clin d'œil : la droite a laissé le pays dans un état si catastrophique (désindustrialisation, 600 milliards de dette publique supplémentaires, abandon de l'école publique, chute du pouvoir d'achat...) qu'il faudra évidemment du temps pour le relever.

Mais si tout ne peut être résolu de suite, l'important aujourd'hui est bien de prendre le bon chemin, et notamment de s'écarter de la fausse route ultra-libérale prise par Nicolas Sarkozy !

Là est bien tout le problème de l'abandon par François Hollande d'une de ses principales promesses de campagne : son engagement à renégocier ce traité Merkel / Sarkozy imposant l'austérité généralisée à toute l'Europe ! En signant ce traité, le président a pris une décision extrêmement dangereuse, contestée déjà par de nombreux prix Nobel d'économie (J Stiglitz, P Krugman...). Tous soulignent que ce traité risque d'entraîner la France dans une crise encore plus dure, avec toujours plus de chômage, de fermetures d'usine... et de déficit public. Et en plus d'être nuisible pour notre économie, ce traité instaure une tutelle généralisée des fonctionnaires ultralibéraux de Bruxelles sur les Etats, les Parlements et les peuples, soit un recul démocratique d'une exceptionnelle gravité. Disons-le tout net : ce traité est inacceptable ! Il doit être combattu, et au minimum débattu entre tous les Français : un traité si important pour notre avenir ne peut être décidé en catimini, sans véritable débat, sans référendum.

C'est la raison pour laquelle les élus communistes et du Front de gauche vous proposent de signer en urgence la pétition appelant le gouvernement à soumettre ce traité à référendum. C'est à nous de décider et à personne d'autre ! Il en va de notre avenir, il en va de la possibilité d'amener la France et l'Europe sur la voie du changement que nous souhaitons tous !

> *Pierre-François Kœchlin*
Conseiller municipal
Président du groupe Communiste,
antilibéral et citoyen



Conformément à la loi de 1881 le maire-adjoint délégué

L'EXPRESSION DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs

Majorité municipale, élus socialistes

Julie Sommaruga, notre députée

Julie SOMMARUGA députée de la 11^e circonscription des Hauts-de-Seine qui regroupe les villes de Malakoff, Bagneux et Montrouge, représentée à l'Assemblée nationale nos concitoyens, tout en étant à leurs côtés sur le terrain pour les écouter et leur rendre compte. Attachée au non cumul des mandats, comme elle s'y était engagée, elle a démissionné de son mandat de Maire-Adjointe à Bagneux pour se consacrer pleinement à sa fonction de députée.

À l'Assemblée nationale elle s'est engagée à soutenir des lois utiles à nos communes et à chacun de nos concitoyens pour concrétiser le changement proposé par François Hollande: plus particulièrement sur l'emploi des jeunes, le pouvoir d'achat, la justice sociale, l'éducation, le logement. Elle a ainsi voté le dispositif créant les emplois d'avenir et proposant des solutions pour nos jeunes peu ou pas qualifiés qui ne parviennent pas à trouver le chemin de l'insertion professionnelle.

Être députée c'est à la fois être assidue, efficace et créative à l'Assemblée nationale mais aussi prendre les réalités locales en considération, les faire remonter et s'assurer que les dispositifs nationaux soient réalisés.

L'activité de notre députée se nourrit des rencontres, des échanges avec les concitoyens c'est pourquoi la disponibilité, la proximité et la présence sur le terrain sont indispensables. Pour rencontrer et être à l'écoute des Malakoffiens, elle est régulièrement sur le marché et tiendra dès le mois d'octobre une permanence chaque deuxième lundi du mois de 17h00 à 20h à la Mairie de Malakoff. Pour prendre rendez-vous, vous pouvez contacter son collaborateur Mathieu Barijaona-Laurent au 01 40 63 48 33 et des affiches informatives seront posées sur les panneaux municipaux.

> Le groupe des élus socialistes de Malakoff

Opposition municipale, Nouveau Centre, UMP, Gauche Moderne et divers droite

La gueule de bois des Français !

La politique de bricolage de ce gouvernement de gauche déchire de plus en plus la société, elle ressuscite les clivages, alors que nous avons urgemment besoin de rassembler. En effet, ce gouvernement se préparerait à taxer les retraités. Il serait honteux d'augmenter les prélèvements. Faire croire qu'un retraité est un rentier et un nanti est absurde alors qu'il a travaillé toute sa vie pour une pension de retraite tout juste indexée sur l'inflation. C'est un non-sens économique. Qui contribue à l'activité économique ? Qui aide ses enfants et petits-enfants ?

Dans le même temps, la Suède choisit, elle, de réduire les impôts des retraités pour stimuler l'économie. En outre, les entreprises vont également profiter d'une réduction de 4,3 points soit un taux d'imposition de 22%. En France on ajoute 10 milliards d'impôts nouveaux aux entreprises et donc sur le coût du travail. Cherchez l'erreur !

Après avoir pris l'Espagne pour exemple, (voyez le résultat après 7 années de gestion socialiste), pourquoi le PS ne prendrait-il pas exemple sur la Suède d'aujourd'hui ? Un peu de courage ! Si la gauche au pouvoir veut gagner de l'argent sur le dos des retraités alors qu'elle aligne donc le régime de retraite du secteur Public sur celui du Privé ou qu'elle fasse des coupes dans les 1246 agences qui dépendent de l'Etat.

L'adoption par le Parlement du traité budgétaire Européen devra être effective dans quelques jours. A cette occasion, le PS va avaler son chapeau et voter pour la ratification d'un traité qu'il a combattu avant d'accéder au pouvoir. Ainsi notre souveraineté budgétaire sera transférée en grande partie à l'Europe et à la commission Européenne. Les citoyens en ont-ils conscience ?

Les Français viennent d'apprendre que le chômage reculera en 2014 ! Par quel miracle ? Nul ne le sait, alors que 20 milliards d'impôts nouveaux nous entraînent vers une récession inéluctablement. 16 millions de contribuables verront leurs impôts augmenter, nul besoin de préciser que la consommation des ménages et leur moral seront en berne, entraînant des conséquences funestes sur l'économie. 80% des foyers fiscaux vont passer à la caisse et ce n'est que le début. Oser parler de justice sociale est une arnaque intellectuelle, en réalité, les décisions prises sont de plus en plus injustes pour ceux qui travaillent. Pourtant la solution existe depuis des années, elle consiste à REDUIRE les dépenses de l'Etat. Nous attendons du matelot Hollande une stratégie, un projet, une vision pour notre pays, Mystère.

> Thierry Guilmart
Conseiller Municipal
UMP-Divers droite

Courriel : malakoffavenir@hotmail.fr



Opposition municipale

Oui à une densification urbaine maîtrisée

Devons-nous « densifier » notre ville et accueillir ainsi de nouveaux habitants ? Pour ma part, j'y suis favorable, à condition de le faire de manière raisonnée et raisonnable. Pourtant, mon sentiment est que beaucoup d'élus sont réticents et de nombreux habitants partagés sur cette question. A l'occasion de l'élaboration du PLU (Plan local d'urbanisme), il ne faut pourtant pas escamoter ce sujet d'importance.

En effet, la densification urbaine peut constituer une formidable opportunité de renouvellement urbain et de développement économique, autant d'enjeux fondamentaux pour notre ville. Malakoff est en apparence très urbanisée, avec de nombreux logements sociaux (40%), et pourtant les différences de niveaux de l'habitat, y compris en centre-ville, peuvent surprendre les visiteurs occasionnels.

C'est un sujet complexe certes, propre à susciter des réactions tranchées voire opposées, mais il faut se saisir de cette question en veillant à dépasser les clivages partisans.

Je suis favorable à une certaine densification urbaine, pour au moins quatre raisons. La première raison est générale car elle favorise le développement durable, en évitant l'étalement urbain. Malakoff peut participer à cette exigence écologique à la hauteur de ses possibilités. La seconde est que Malakoff n'est pas une ville à très forte densité. Quelques chiffres : 14 500 habitants au km² certes, mais c'est moins que Vanves (16 000), Paris (20 000) et Montrouge (23 000). Malakoff comptait d'ailleurs 36 000 habitants en 1968, contre 31 000 aujourd'hui !

Troisièmement, la densification peut constituer une occasion de renouvellement urbain sur lequel les malakoffiens peuvent encore avoir une certaine prise, avant que cela se décide demain à une autre échelle (la communauté d'agglomération, le Grand Paris...). Nous avons encore la possibilité aujourd'hui de choisir quel degré de densification nous souhaitons.

Quatrième raison, je pense que la densification peut avoir un effet vertueux en permettant de revivifier économiquement le centre-ville, en particulier le commerce de proximité si durement éprouvé.

Je suis toutefois pour une densification maîtrisée, c'est-à-dire précédée d'une analyse fine des opportunités existantes sur l'espace urbain et qui soit mesurée et limitée sur certains périmètres. Il s'agirait d'élaborer un plan réfléchi de construction et de surélévation, là où cela est possible.

Je reviendrai dans une prochaine tribune sur les différentes conditions à réunir pour mettre en œuvre une densification réussie pour Malakoff.

> Jean-Emmanuel Paillon
Conseiller municipal

Courriel : jepaillon@hotmail.com
Tel : 06 60 96 65 45



{ Rendez-vous

Livres au marché

Dimanche 14 octobre, de 9 h 30 à 13 h 30, retrouvez *Livres au marché* sur la Place du 11-Novembre.



Les professionnels du livre de Malakoff (auteurs, illustrateurs, traducteurs, photographes) y présenteront et dédicaceront leurs derniers ouvrages. Un événement organisé, en partenariat avec l'ACLAM, par le service culturel et la médiathèque Pablo-Neruda, qui vous proposera un coin lecture, des informations pratiques, son programme culturel, des démonstrations autour de son site internet et les dédicaces de trois auteurs ayant participé aux "Auteurs et illustrateurs dans les classes" (David Dumortier, Delphine Grenier et Benjamin Reiss).

Maurice Rougemont

> Exposition de photographies "Des produits et des hommes"

Du 10 au 28 octobre
Maison de la Vie Associative,
28 rue Victor-Hugo

> Rencontre avec le photographe Maurice Rougemont et le critique gastronomique Gilles Pudlowski

Samedi 13 octobre à partir de 16 h
Maison de la Vie Associative,
28 rue Victor-Hugo

Réervations :
village.monde@wanadoo.fr

Un événement organisé par l'association AJTB (Amicale Jardins Terrasses et Balcons), dans le cadre de la Semaine du goût.



THÉÂTRE

2 questions à Meriem Menant



Meriem Menant évoque, pour Malakoff infos, son personnage, Emma la clown, et le spectacle qu'elle présentera au Théâtre 71 du 16 au 26 octobre :

Quel clown est Emma ?

Emma, c'est un concentré d'humanité, avec une pointe d'animal. Elle mêle un regard d'enfant sur le monde et une sagesse, une expérience

millénaire. Elle nous parle de l'humanité, de son côté tragique, des grands thèmes plutôt que de l'actualité.

Dans le spectacle *Dieu est-elle une particule ?*, Emma nous propose de partir à la recherche de Dieu.

Comment ?

À travers la méthode scientifique... Avec d'énormes bourdes ! Comme Dieu n'existe pas dans le visible, Emma décide de le chercher dans l'invisible, donc la matière. Elle invente des machines improbables, scrute toutes sortes de matériaux. Il y a même une réponse à la fin du spectacle, parce que ce n'est pas de la blague !

> Autour de *Dieu est-elle une particule ?*, le Théâtre 71 propose trois éclairages, au cinéma du 3 au 24 octobre et le 22 avril, ainsi qu'une conversation autour du clown le 20 octobre à 16 h. Plus d'infos auprès du Théâtre 71, 3 place du 11-Novembre — 01 55 48 91 00 — www.theatre71.com



REN
CONTRE

Photographe 3 étoiles

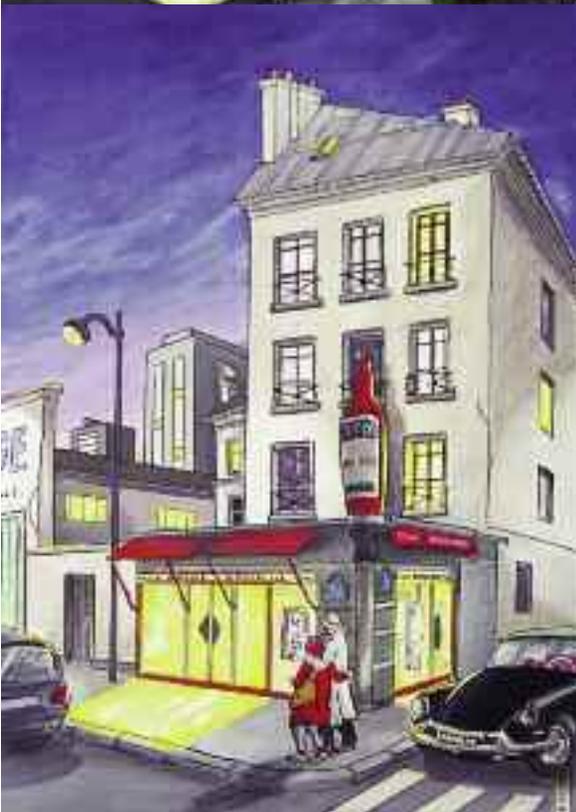
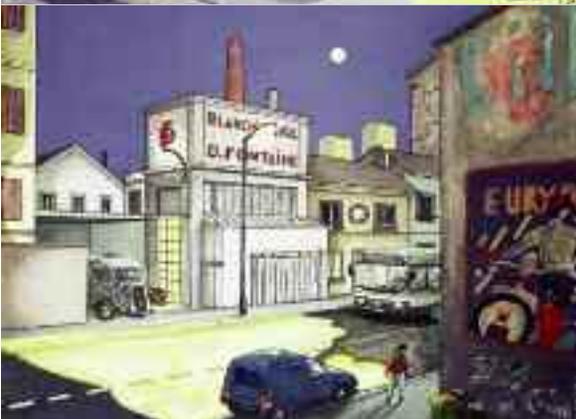
Avec ses portraits complices de grands chefs, ses clichés gourmands de plats raffinés et produits du terroir, Maurice Rougemont nous invite à un fabuleux tour du monde gastronomique. Quelques jours avant la parution de *France bistrots*, son dernier ouvrage, le photographe présente à Malakoff, ville où il réside depuis une douzaine d'années, quelques extraits de son travail. Un parcours culinaire initié il y a une trentaine d'années, lorsqu'il s'est vu confier la page

gastronomique des *Nouvelles littéraires*, après s'y être illustré pour ses portraits d'écrivains. Depuis, il collabore régulièrement avec l'auteur Gilles Pudlowski, au fil de parutions telles *Les Grandes gueules et leurs recettes* ou *Trésors gourmands de la France*. « Je m'intéresse aux produits qui font partie de notre patrimoine et aux personnages qui les réalisent », raconte-t-il. Pétillements d'humour, ses portraits cherchent à "révéler le caractère" des stars des fourneaux et des figures du terroir. « Mon



© Maurice Rougemont

prochain ouvrage propose une découverte de "ces produits qui font la France", de l'andouillette de Troyes à la violette de Toulouse.» Cet amateur de tête de veau s'inquiète de la raréfaction des abats en cuisine. Il se console avec ses friandises favorites, les Négus de Nevers et les Bêtises de Cambrai, en se réjouissant : « la particularité de ce métier, c'est que ça se finit toujours par une bonne bouffe ! ».


EXPOSITION


D'ici et d'ailleurs

→ **L'artiste Vincent Eche présente l'exposition "Gouaches d'ici et d'ailleurs".**

D'où vient votre univers ?

Passionné d'architecture et de vieilles voitures, je suis attiré par certains lieux et bâtiments. Mes dessins font allusion aux décennies 1950-1960, cette période d'espérance en une ère nouvelle où l'industrie et l'automobile apporteraient le bonheur à chacun. Ils s'inspirent de souvenirs d'une architecture pittoresque, moins uniformisée qu'aujourd'hui.

Pourquoi cette exposition ?

Je souhaitais depuis longtemps rassembler des vues de Malakoff, où j'ai travaillé dès 1981, en centres de loisirs et à la bibliothèque, avant d'animer le cours de dessin du centre social Prévert. J'aime cette ville préservée du béton, la mixité entre entreprises, pavillons et logements sociaux. J'invite le public malakoffiot à partager une histoire commune, au croisement des époques. On peut voir dans mes gouaches une réflexion sur notre société de consommation, qui s'oppose à un passé au mouvement plus lent. En faisant se télescoper les époques, mes dessins ont aussi un petit côté "cherchez l'erreur".

Comment travaillez-vous ?

Je mêle la gouache, aux couleurs lumineuses, et l'encre de chine, à l'esprit BD. J'inclue parfois de petits textes, comme un début d'intrigue. L'exposition présentera des dessins préparatoires, afin de montrer le long travail qui va du simple croquis à l'œuvre aboutie. Diplômé des Beaux-Arts, j'ai toujours dessiné : cela m'offre un formidable voyage dans l'espace et dans le temps.

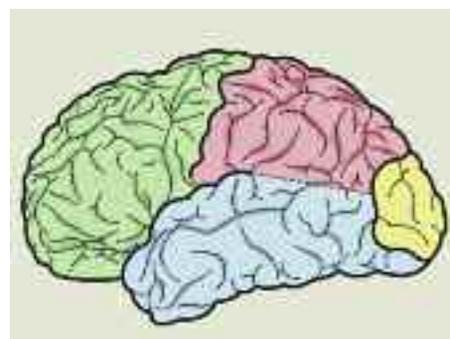
> "Gouaches d'ici et d'ailleurs"

Exposition de Vincent Eche
Médiathèque Pablo-Neruda,

24 rue Béranger

Du 16 octobre au 7 novembre

Vernissage mardi 16 octobre à partir de 18 h 30



© Jacques Charles


CONFÉRENCES

Les territoires du cerveau

❖ Comment fonctionne notre cerveau ? À quoi sert-il ? Où en est la science ? De septembre à avril, voyagez au cœur de la matière pensante, à travers quatre rencontres-conférences avec d'éminents spécialistes à la médiathèque Pablo-Neruda :

12 octobre à 19 h

"Le cerveau... d'où vient-il, où va-t-il ?"

Avec Jean-Pierre Changeux, neurobiologiste et professeur au Collège de France.

1^{er} décembre à 17 h

"Le cerveau... matière plastique ?"

Avec Charles-Ambroise Valéry, neurochirurgien, directeur de l'unité de radiochirurgie à la Pitié-Salpêtrière, et Philippe Vaneeckhout, orthophoniste. Débat animé par Zoé Varier, journaliste à France Inter.

23 février à 17 h

"Le cerveau... les territoires invisibles"

Avec Laurent Cohen, professeur de neurologie à la Salpêtrière et Sylvie Chokron, responsable de l'unité vision et cognition à la Fondation ophtalmologique Rotschild. Débat animé par Charles-Ambroise Valéry.

6 avril à 17 h

"Le cerveau... et l'Art?"

Avec Jean-Pierre Changeux.

Entrée libre, sur réservation au 01 47 46 77 68

Ce cycle est proposé par la médiathèque Pablo-Neruda, le service culturel et la Maison des Arts.

Vivre au quotidien avec L'autisme



Trouble envahissant du développement (TED), l'autisme est parfois difficile à détecter. À l'école et dans les accueils de loisirs, l'intégration des enfants autistes est fondamentale pour les aider à grandir et s'épanouir dans la société. Parents, animateurs, auxiliaire de vie scolaire et médecin témoignent.

❖ L'autisme a été proclamé grande cause nationale 2012 par le Ministère de la Santé. Cette maladie d'origine neurobiologique, qui touche près d'un enfant sur 100, se manifeste par un manque d'intérêt pour le monde extérieur, un repli sur soi, et une difficulté à communiquer avec les autres, proches compris. L'enfant autiste a besoin d'être rassuré, d'avoir des repères qui lui soient propres. Connaître à l'avance le programme détaillé de sa journée, par exemple, grâce à des pictogrammes, l'aide à accomplir ses tâches quotidiennes. En France, des actions s'organisent pour sensibiliser, faire connaître les troubles envahissants du développement et en particulier l'autisme. « C'est l'occasion d'informer largement la population sur cette pathologie » souligne Antonio Oliveira, Maire adjoint chargé de la santé. La

France enregistre un grand retard sur la prise en charge de la maladie. Tout est compliqué quand on est autiste : diagnostic médical, parcours de soins, scolarisation, relation aux autres... Pour les parents, c'est un parcours du combattant au quotidien.

Une scolarisation compliquée

Sur les 90 000 enfants concernés par cette pathologie, 80% n'ont pas accès à l'école.

Depuis la loi sur le handicap de 2005, les établissements scolaires sont obligés d'accueillir les enfants autistes ou en situation de handicap. « L'école évolue avec la loi de 2005 et les enfants ne sont plus exclus, affirme Jacqueline Belhomme, Maire adjointe chargée de l'enfance, de la jeunesse et de la prévention. Il existe un cadre, nommé le PPS (projet personnalisé de scolarisation), l'enfant peut être accueilli partiellement (suite page 20)

En accueil de loisirs, l'écoute de l'animatrice aide l'enfant à vaincre ses peurs.



Les principales structures qui prennent en charge les enfants autistes

Les structures assurant le diagnostic sur le secteur de Malakoff sont le CREDAT (Centre de Recherche et de Diagnostic de l'Autisme et des Troubles apparentés) à l'hôpital Sainte-Anne et l'hôpital Robert-Debré. Les soins et la socialisation de l'enfant sont ensuite assurés par une équipe pluridisciplinaire spécialisée dans l'autisme. Selon le souhait des parents, cela peut être l'une des structures suivantes : SESSAD (Service d'Education Spéciale et de Soins à Domicile), un IME (établissement spécialisé), une classe spécialisée à l'école type SISSAPPEDIA ou une CLISS, un CAMSP (centre d'action médicale précoce) ou un CMP (Centre Médico-Psychologique)... Certains enfants sont suivis par un cabinet spécialisé à domicile. Les aides et les orientations sont demandées à la MDPH (Maison Départementale des Personnes Handicapées).



Docteur Marie-Agnès Jeune

Pédiatre au CMS Barbusse

Interview du docteur Marie-Agnès Jeune

maladie est décelée à temps, il est possible d'avoir une influence sur le développement, car c'est avant l'âge de 3 ans que les grandes fonctions cérébrales se mettent en place. J'ai développé depuis quelques années une consultation pédiatrique spécialisée dans le dépistage et la mise en place des soins pour les enfants porteurs d'autisme, au CMS (Centre Municipal de Santé) de Malakoff. Le CMS met aussi à disposition des locaux à l'association Petippa, qui prend en charge les jeunes enfants porteurs d'autisme de moins de 6 ans. Pour aider au dépistage précoce, j'organise des actions de formation auprès des partenaires : CMS, médecins libéraux, accueils de loisirs, crèches... En effet dès 18 mois, il est possible de percevoir les premiers troubles du développement. Les parents, les proches, les personnels de crèche et les services médicaux doivent s'alerter si l'enfant n'a pas d'attention conjointe, ni le jeu symbolique ou s'il ne sait pas pointer du doigt les objets pour montrer ou demander».

Le diagnostic médical Un parcours du combattant



❖ En France, faute de protocole de soins, les parents doivent se débrouiller seuls. Pour de nombreux parents, détecter l'autisme de leur enfant n'a pas été simple, comme l'expliquent Marine et Morgan, parents de Maxime (12 ans) : «On a découvert très tard que notre fils était autiste. Il a fait son entrée en maternelle, mais il ne participait pas, ne respectait pas les consignes. Il s'énervait. Il s'exprimait avec des mots tronqués et parlait de lui à la troisième personne. Il avait du mal à supporter le bruit

à la cantine. Un jour, il nous a dit, en montrant son oreille : *C'est bouché là-dedans !* Il a fait un audiogramme à l'hôpital Necker. Le médecin nous a annoncé que Maxime était sourd d'une oreille. Ensuite, on nous a orienté vers des psychologues, puis vers un neurologue de l'hôpital Debré. Là, on nous a révélé qu'il avait le syndrome d'Asperger*. Maxime avait alors 8 ans». Gaëlle, la maman de Lyès (4 ans et demi), a très vite détecté que son fils avait un problè-

Le soutien des associations

Face à la maladie de leur enfant, les parents se sentent parfois bien isolés, démunis. Les associations apportent des réponses à leurs questions : «comment réagir dans telle situation ?»; «Que faut-il faire ou ne surtout pas faire ?». Adhérente de l'association *Sur les bancs de l'école*, Gaëlle, maman de Lyès (4 ans et demi) a reçu des conseils, mais aussi une écoute, un réconfort face à ses doutes ou ses peurs. «Les associations nous guident aussi dans nos démarches administratives auprès de l'Education nationale ou de la MDPH (Maison Départementale des Personnes Handicapées)», précise Gaëlle.



me : «Dès l'âge de 6 mois, j'ai décelé chez lui un retard de développement, il ne comprenait pas son environnement. Je l'ai amené chez un pédopsychiatre, une psychométricienne et un orthophoniste. Il a été hospitalisé pendant quinze jours pour finalement être diagnostiqué autiste de haut niveau».

*Syndrome d'Asperger : autisme de haut niveau, où le QI de l'enfant est normal ou supérieur à la moyenne.

«Notre fils s'exprimait avec des mots tronqués et parlait de lui à la troisième personne. Il avait du mal à supporter le bruit à la cantine»

Marine et Morgan, parents de Maxime (12 ans)



(suite de la page 18) et progressivement en fonction de son évolution et de sa prise en charge thérapeutique». « Je remercie l'école maternelle Paul Vaillant couturier où est scolarisé mon fils, ajoute Gaëlle, maman de Lyès (4 ans et demi). Lorsque l'équipe enseignante et de l'accueil de loisirs est à l'écoute et cherche des solutions, lorsque l'enfant bénéficie d'un(e) accompagnant(e) formé(e), alors la scolarisation se passe au mieux et le bénéfice est énorme pour tout le monde». Néanmoins, l'Education nationale met peu de moyens en place. Aucune formation n'est prévue, par exemple, pour les enseignants, pour les aider à mieux appréhender l'autisme. Marine, mère de Maxime (12 ans), dont le syndrome d'Asperger a été décelé lorsqu'il avait 8 ans, a été obligée de mettre un terme à sa carrière professionnelle pour s'occuper de son fils, exclu de l'école maternelle. Tant que le diagnostic médical n'est pas établi, il est difficile pour l'équipe éducative de comprendre pourquoi l'enfant a des troubles du comportement. Elle n'est pas formée pour déceler les signes pathologiques. Le diagnostic médical,

effectué le plus souvent à l'hôpital, permet aux enfants de bénéficier de la présence en classe d'un-e AVSI (Auxiliaire de Vie Scolaire). « Nous accompagnons individuellement l'enfant sur une année scolaire, soit 8 h, 9 h, 12 h ou 18 h par semaine, en fonction du diagnostic médical établi par le médecin, nous confie Corinne, AVSI. Nous l'aidons dans son travail en classe. Les AVSI ne sont pas formés, ils apprennent sur le tas. Pour ma part, le fait d'avoir une fille autiste m'aide dans ma profession ».

L'accompagnement dans les accueils de loisirs

Dans les accueils de loisirs, les animateurs ne sont, en général, pas davantage formés. Néanmoins, la Ville attribue un personnel supplémentaire pour accueillir l'enfant de manière individuelle et

dans les meilleures conditions possibles, en accueils de loisirs mais aussi dans les centres de vacances, sans que le coût soit répercuté sur les familles» précise Jacqueline Belhomme, Maire adjointe. À la demande du service Accueils de loisirs, le docteur Jeune est intervenue en 2010 dans les structures pour former les animateurs. « Lorsque Bogdan (5 ans) est arrivé, il restait dans son coin et refusait que quiconque touche à son puzzle, explique Régis, directeur de l'accueil de loisirs Guy-Môquet maternel. On ne savait pas trop comment réagir avec lui. Afin de mieux le comprendre, j'ai rencontré ses parents, mais aussi le directeur et les éducateurs de son école spécialisée à Meudon. L'intérêt de cette rencontre était d'obtenir des pistes de réflexion pour ne pas aller à l'encontre du travail effectué par les éducateurs ». La Maison de l'Enfant accueille depuis 3 ans deux jeunes autistes, Victor et Kyllian, âgés de 9 ans et demi. « On individualise l'accueil pour chaque enfant » souligne David, directeur de la structure.

La socialisation de l'enfant :

un pas vers l'âge adulte

L'angoisse principale des parents concerne l'avenir de leurs enfants. Comment va-t-il s'en sortir à l'âge adulte ? Pour cela, la socialisation dès le plus jeune âge est essentielle. « L'école et l'ensemble du système éducatif, dont font partie les accueils de loisirs, vont l'aider à vaincre ses peurs, précise Régis. Et parallèlement, les enfants qui auront eu un petit camarade autiste ou handicapé dans leur classe deviendront des adultes plus ouverts et compréhensifs que les autres ». Le travail effectué spontanément par les enseignants, les éducateurs, les AVSI et les associations, représente un soutien fondamental à l'enfant autiste. Enfin, l'amour des parents constitue la richesse affective sur laquelle le futur adulte s'appuiera pour s'émanciper, trouver la force d'aller vers les autres.



«La Ville attribue un personnel supplémentaire pour accueillir l'enfant de manière individuelle et dans les meilleures conditions possibles, en accueils de loisirs mais aussi dans les centres de vacances, sans que le coût soit répercuté sur les familles» précise Jacqueline Belhomme, Maire adjointe chargée de l'enfance, de la jeunesse et de la prévention.



A l'aide du pictogramme de séquençage réalisé par sa maman, Victor sait les tâches qu'il a à réaliser dans la journée.

Les anges gardiens de l'école publique

Les Délégués départementaux de l'Éducation nationale (DDEN) veillent au bien-être des enfants et à la défense de l'école publique. Plus que du bénévolat, une vocation.



Monique Leny, présidente des DDEN de Malakoff-Montrouge.



Aliette Bouré, DDEN des groupes scolaires Henri-Barbusse et Fernand-Léger.

Les DDEN ont été créés à la fin du 19^e siècle pour veiller à l'ancrage républicain et laïc au sein de l'école, suite aux lois Jules Ferry de 1882. Une circulaire de 1969 fixe les bases de leur statut actuel. Le DDEN, désigné par l'Inspecteur d'Académie pour un mandat de 4 ans renouvelable, est un fonctionnaire bénévole au service de l'école. À ce titre, il est membre de droit du conseil d'école.

Leur rôle

« Nous avons un rôle de médiateur au sein du conseil d'école, composé du directeur d'établissement, des enseignants, des parents, de la municipalité et de nous-mêmes, précise Aliette Bouré, DDEN des groupes scolaires Henri-Barbusse et Fernand-Léger. Nous travaillons au service de l'épanouissement de l'enfant, de son bien-être au sein de l'école. Nous n'intervenons absolument pas sur la pédagogie ». Au nombre de six à Malakoff, les délégués sont répartis sur l'ensemble des établissements de la ville. Seule l'école Paul Langevin en est dépourvue, au grand regret de Monique Leny, Présidente des DDEN de Malakoff-Montrouge : « Il n'est pas toujours

évident de trouver des candidats qui ont la vocation. En général, j'examine les candidatures et je mène les entretiens. Je transmets les dossiers des personnes qui me semblent motivées et dévouées à la cause de l'école publique à l'Inspection d'Académie. Le profil du délégué type est celui du personnel de l'Éducation nationale (à 70 %). Ça peut être aussi des élus de communes autres que celles de l'établissement de rattachement ou encore des parents d'élèves ».

Leurs champs d'intervention

Les délégués départementaux ont des missions variées. Ils interviennent dans les domaines de la sécurité, l'hygiène, la restauration scolaire, les activités extrascolaires, comme les sorties. « Les délégués ont demandé, par exemple, des postes d'infirmières dans les écoles, explique Monique Leny, Présidente des DDEN de Malakoff-Montrouge. Ils peuvent aussi exiger de l'établissement qu'il mette en place les moyens nécessaires pour accueillir des enfants handicapés. Ils ont soutenu les RASED (Réseaux d'Aides Spécialisées aux Élèves en Difficulté). Ils participent à la commission des menus ». Le prochain sujet dont les DDEN s'empareront concernera la semaine de 4,5 jours, avec le même souci d'être avant tout à l'écoute de l'intérêt des enfants.

« Nous travaillons au service de l'épanouissement de l'enfant, de son bien-être au sein de l'école »

Aliette Bouré, DDEN des groupes scolaires Henri-Barbusse et Fernand-Léger.



La défense de l'école publique laïque est le moteur de l'action des DDEN.

{ Appel à témoins

Avez-vous connu la grande épopée du football à Malakoff ? Dans les années 60 à 80, l'équipe de l'USMM comptait parmi les fleurons du football amateurs. À l'occasion de la 3^e journée Mémoire et Patrimoine à Malakoff, qui se tiendra le 10 novembre, la Commission mémoire recherche des témoins de cette tranche d'histoire locale (anciens joueurs, entraîneurs, amis...). Venez partager vos souvenirs, photos, films ou tout autre élément qui contribuera à reconstituer cette mémoire collective.

> **Contact : Florence Giacomelli** au 01 47 46 76 37 ou par mail à fgiacomelli@ville-malakoff.fr



{ RENDEZ-VOUS }

> Prochains matches



Pour soutenir dans les tribunes les équipes de football, basket, hand, volley ball qui jouent à domicile, rendez-vous sur le nouveau site internet de l'USMM.



Le club met régulièrement en ligne les actualités des sections : annonce des prochains matches, résultats, classements, informations pratiques sur les inscriptions, photos des rencontres sportives.



Rendez-vous sur le site <http://www.usmm.asso.fr> pour plus d'informations.

LE BÉNÉVOLAT

L'amour du sport avant tout

En sport, les bénévoles jouent un rôle fondamental. Présents sur le terrain, mais aussi aux commandes de la gestion administrative, ils s'investissent à 100%, par amour du sport.

« **C**onsacrer un peu de son temps aux autres, aider, rendre service... » C'est ainsi que Milan Marchand définit spontanément le bénévolat. Ce handballeur de 17 ans est un jeune bénévole de l'USMM. Inscrit au championnat de France dans la catégorie moins de 18 ans, il partage son temps entre le lycée et le handball. « J'ai commencé ce sport lorsque j'avais 6 ans, confie-t-il. J'étais content d'être entouré de jeunes bénévoles. Ils m'ont transmis leur passion. Aujourd'hui, ça me semble naturel de faire de même avec les petits, en les entraînant et en arbitrant leurs matches ».



Le profil du bénévole est varié, sans limite d'âge. Aujourd'hui, cependant, les clubs ont de plus en plus de difficultés à trouver des personnes prêtes à s'investir, sans rémunération. Donner de son temps dans une société où tout va très vite relève parfois du défi.

Du sport et de l'administration

Sur le terrain, l'investissement est total, quel que soit le sport. Othman Jemaa et Éric Alavoine, dirigeants bénévoles de la section football, sont présents à tous les matches pour accompagner les enfants. L'un est responsable du matériel, l'autre secrétaire de section, mais tous deux sont devenus bénévoles pour la même raison : l'amour du ballon. « Lorsque mon fils était petit, je l'accompagnais aux matches. J'étais très présent. Aujourd'hui, mon fils est grand, il a arrêté le foot. Moi, je suis à la retraite et fais désormais partie du bureau de la section », témoigne Othman. « Il faut avoir du temps pour être bénévole, poursuit Éric. J'ai attendu d'être à la retraite pour devenir secrétaire de la section football. Je consacre trois après-midi par semaine et tous les week-ends à ma passion. Entre les matches à préparer, les réservations de terrains, d'autocars, l'envoi des licences, le travail administratif est important ».

« Être
bénévole,
c'est consacrer
un peu de
son temps
aux autres,
aider, rendre
service... »
Milan Marchand



SAMEDI 13 OCTOBRE ▶ 19h30

Le Comité des fêtes organise un

LOTO

**Plus de
3000€
de lots**

- une D.S.
- un vélo
- un micro-ondes
- un ordinateur portable, ...

**Venez nombreux
pour jouer ensemble**

**Buvette et sandwiches sur place
Parking gratuit**

**Salle des fêtes
Jean-Jaurès
11, Av. Jules-Ferry**

**PLACES LIMITÉES
INSCRIPTION OBLIGATOIRE**
2 € par personne
▶ Au service culturel, mardi de 14 h à 17 h
mercredi et vendredi de 9 h à 12 h
▶ Ou sur place, dans la limite
des places disponibles

Ville de Malakoff
www.ville-malakoff.fr



Comité des Fêtes de Malakoff

2012



→ Services de garde

Garde médicale

Du lundi au samedi :
20 h-24 h.
Dimanches et jours fériés :
De 9 h à 24 h
> 10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart.
Indispensable de prendre rendez-vous au 15.

Pharmacies

> 7 octobre : pharmacie Guez
8 place de la République, Vanves
01 46 42 10 12
> 14 octobre : pharmacie Châtillon
20 avenue Pierre-Brossolette, Malakoff
01 46 57 04 90
> 21 octobre : pharmacie du Progrès
10 rue Béranger, Malakoff
01 42 53 15 79
> 28 octobre : pharmacie Tang Seng
29 avenue de Verdun, Vanves
01 46 42 19 53
> 1^{er} novembre : pharmacie Nguyen
4 place du maréchal Lattre-de-Tassigny, Vanves
01 46 42 10 88
> 4 novembre : pharmacie Trincal
55 rue Raymond-Marcheron, Vanves
01 46 42 03 81
> 11-novembre : pharmacie Helary
21 ter boulevard de Stalingrad
01 46 55 45 53

Infirmières

M^{mes} Lefauve, Raffanel, Tutin et M. Poupeau
> 01 46 54 25 47.
Marie Minasi et Liliane Riccio
> 01 46 55 82 05
Dupuis Elise
> 06 68 10 56 06
Marie-Dominique Barbier
> 06 62 83 88 46 ou 01 57 63 80 92
Manigart Charline
> 06 77 87 22 59
Manigart Jean-Claude
> 06 07 13 52 93
Braux Christine
> 06 62 19 92 04
Desmoullins Joël
> 06 85 07 07 73

Urgences dentaires

Dimanches et jours fériés :
appelez le 15
10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.
Autres jours : contactez les cabinets dentaires (numéros dans l'annuaire).

Urgences vétérinaires

Appelez votre vétérinaire habituel.

ÉTAT CIVIL

DU 23 JUIN
AU 13 SEPTEMBRE 2012

→ Bienvenue

Arar Younes • Ndazi Mbomi Myriame • Oosman Sommer Océane • Décaudin Octave • Ban Daamer Anya • Dellidj Amin • Malidi-Djabou Raem • Peron Maëly • Bouchtaoui Inès • Boukraïa Naël • Marghani Dania • Huang Alex • Abdellah Leïla • Imoudal Mustapha • Prevot Edgar • Le Cossec Victor • Wang François • Buisson Esteban • Charbonnier Telma • Savary Orselli Maxime et Alexandre • Frolova Nina • Courrière Adélaïde • Leonard Guilia • Issa Hatem • Marques Peixoto Nathan • Leps Robin • Boulakhras Zakaria • Mitoux Alessia • Verger Augustin • Hoarau Eloann • Alouache Ishaac • Fakhfakh Youssef • Godefroy Augustin • Yahiaoui Assia • Zineddine Mohamed • Bouzemberg Phaedra • Tran Juno • Troude Poulet Emma • Maïga Soumaya • Lieutaud Elisa • Massedre Marco • Bivouac Curtis • Belhaïm Aziz • Ouhadj Sofia • Bourhis Jeanne • Simonin Timéo • Boussard Mathis • Agrapart Louise • Salahou Kenzo • Vadé Charlie • Moreno Acosta Matthieu • Baraille Joseph • Nicole Laure-Elise • Lemaire Elia • Vieville Clémence • Doualot Nolan • Lhocine Aksil • Millet Margaux • Amable Yohan • Lesgoirres Théophile • Taghi Inès • Agullo Lisa • Khatib Adam • Ratsimbazafy Irina • Dahan Gabriel • Theotiste Kévin • Morizon Gustave • Gautier Loélie • Grygoruk Maxime • Mang Laïla • Ganachaud Lucas • Ranjan Mischany • Ibome Enzongongo Inaya • Kanté Salemou • Vauchausade De Chaumont Eléonore • Chantreux Lise • Traore Irmiyya • Gaillard Faustine • Païc Eléonore • Becquet Emilien • Marsan Lugan •

Ekmann Lloyd Nathan • Lhessani Sarah • Capitaine Thibaud • Brutin Thomas • Bertolina Mélissa • Bonnasse Martin • Bresson Adèle • Morin Jutard Sharlie • Sizabuire Chloé

→ Vœux de bonheur

Mbaye Mamadou et Popa Virginia-Andreea • Bah Mamadou et Bah Kadiatou • Marteel Frédéric et Foucart Virginie • Lobo José et Houlbreque Marie-Anne • George Danyel et Vallat Julie • Poirier Jean-Noël et Nguyen Binh Thanh

→ Condoléances

Rouvière épouse Lemaître Emilienne 74 ans • Andrès Gilbert, 88 ans • Delarue Christian, 73 ans • Cherif Ahmed, 61 ans • Fitoussi veuve Maerte Fortunée, 87 ans • Gaschon épouse Foquin Annie, 65 ans • Bontemps Didier, 54 ans • Traore Mamou, 35 ans • Carquain André, 89 ans • Pionnier épouse Christophe Marcelle, 87 ans • Malaguti Inès, 78 ans • Babilliot Emilie, 37 ans • Bertin veuve François Lucienne, 93 ans • Pautet veuve Losco Madeleine, 96 ans • Pariel veuve Blancheton Gisèle, 89 ans • Richard Jean, 66 ans • Thenaisy veuve Rochefort Paulette 84 ans • Paris Lucien, 85 ans • D'armagnac Bertrand, 51 ans • Tichauer Marc, 65 ans • Zimelliot Monique, 79 ans • Limol Wilson, 58 ans • Chauchoy Daniel, 53 ans • Roux William, 79 ans • Razafindramasy Martine, 62 ans • Leguy Roland, 47 ans • Mercier veuve Renaud Simone 92 ans • Evain André, 99 ans • Guillemette Michel, 84 ans • Edmont René, 60 ans • Bourguine Andrée 92 ans • Beaumont Jean-Claude, 49 ans • Lelanchon Colette, 82 ans • Girard Jacques, 89 ans • Papin Paul, 71 ans

URBANISME

→ Permis

Autorisations accordées entre le 20 juillet et le 12 septembre 2012

M. LAMBERT Stéphane - Pose de pavés de verre - 9 allée Jeanne
SPEEDY France - Modification d'une vitrine commerciale - 238 avenue Pierre-Brossolette
M. et Mme GICQUEL / ARCHIMBAUD - Ravalement des façades - 17 rue André Coin
M. et Mme DREVON ET PARMENTIER - Extension et surélévation d'un pavillon - 3 allée Hoche
M. VENUAT Christian et Annie-Claude - Modification des revêtements de façades - 16 rue Jean-Jacques-Rousseau
M. GALARD François - Surélévation d'une maison - 8 rue Béranger
M. JOUSSELLIN Olivier - Construction d'une maison individuelle - 42 rue Victor-Hugo
M. GIRARD Franck - Construction d'une véranda - 1bis rue Béranger

*Dépistage
Octobre Rose 2012*

Début octobre, le Ministère de la Santé et l'Institut National du Cancer ont lancé, en partenariat avec les différents régimes d'Assurance Maladie, la campagne 2012 d'Octobre Rose en faveur du dépistage du cancer du sein.

Vérifier la date de ma dernière mammographie

Le dépistage par mammographie vient aujourd'hui s'insérer dans le quotidien des femmes de 50 à 74 ans. C'est une case à cocher dans son agenda, à vérifier tous les 2 ans. Compte tenu du temps de croissance moyen d'une tumeur du sein, un intervalle de 2 ans entre chaque examen permet, dans la très grande majorité des cas, de détecter un cancer à un stade précoce.

Plus un cancer est détecté tôt, plus il peut être soigné facilement.

Le dépistage organisé : un dispositif de qualité

Toutes les femmes de 50 à 74 ans peuvent bénéficier tous les 2 ans d'une mammographie gratuite, sans avance de frais. De plus, toute mammographie jugée normale est systématiquement relue par un second radiologue pour plus de sécurité. Et jusqu'à 10% des cancers détectés lors du dépistage organisé le sont grâce à cette double lecture.

Dans les Hauts-de-Seine

ADK 92 rappelle que l'invitation au dépistage organisé peut-être demandée en ligne sur le site www.adk92.org ou par un simple appel au numéro vert 0 800 800 444.

SERVICES

→ Caisse d'allocations familiales

Les permanences mairie de la CAF ne seront plus assurées dorénavant. L'accueil se fera directement à l'agence d'Issy-les-Moulineaux, 7 rue Auguste-Gervais, du lundi au vendredi de 9 h à 16 h.

→ Pédicure Podologue

Madame Katia Guette vient de reprendre le cabinet de Mme Vigier-Landais situé au 80 bd Gabriel-Péri. Elle fait des soins de pédicure au cabinet et à domicile, ainsi que des semelles orthopédiques.
Tél : 01 40 92 10 92

ASSOCIATIONS

→ Club de bridge de Malakoff

36 rue Gambetta
De 12 à 110 ans, vous êtes les bienvenus les mercredis de 14 h à 18 h, les vendredis sur rendez-vous au 01 46 57 85 45, entraînements et initiation gratuite aux mêmes horaires. Venez nombreux pour jouer ou découvrir le bridge. Le bridge est un jeu de carte, mais aussi un sport cérébral comme les échecs. C'est un jeu de logique, demandant beaucoup de concentration, de mémorisation et d'anticipation.

→ ATD Quart Monde

Le 17 octobre, des femmes et des hommes de toutes conditions se réuniront partout dans le monde à l'occasion de la 25^e journée mondiale du refus de la

misère. Ils se rappelleront que certains parmi nous sont victimes chaque jour des violences de la grande pauvreté. En janvier 2012, un colloque international à l'UNESCO a présenté un long travail de recherche mené par ATD Quart Monde, avec des personnes vivant la pauvreté, sur le thème des violences faites aux pauvres. Suite à ce colloque, les Nations Unies ont choisi ce thème pour le 17 octobre 2012, qui se décline en France par "La misère est violence. Refusons-la".

Plus d'infos sur le site www.refuserlamisere.org/france.

→ FNACA

Cette année, le bureau du Comité de Malakoff a décidé de tenir son assemblée générale vendredi 26 octobre à 9 h, en salle polyvalente de la Maison de la Vie Associative (28 rue Victor-Hugo). Ceci afin de voir si, un vendredi matin, nous aurons la chance de rassembler plus d'adhérents que lors des précédentes assemblées générales, tenues le samedi matin. Nous comptons vivement sur votre présence. Elle est indispensable, car des décisions très importantes seront prises concernant la composition du bureau. Il serait souhaitable qu'il y ait, parmi vous, des personnes intéressées pour entrer au sein du bureau. À l'issue de cette assemblée, nous partagerons le verre de l'amitié.

Le monde Anciens Combattants et la FNACA en deuil

Mardi 14 août, nous avons eu la douleur de conduire à sa dernière demeure notre ami William Roux, président du souvenir français, ancien président de notre comité local, président honoraire de

l'Union locale des Anciens Combattants et victimes de guerre. Enlevé prématurément à l'affection de sa famille à la suite d'une longue maladie. Les obsèques religieuses ont eu lieu en l'église Notre-Dame de Malakoff, en présence de tous les drapeaux, de nombreux ami(e)s, de la Municipalité, représentée en l'absence de Madame le Maire par M. Serge Cormier, 1^{er} adjoint, M^{me} Catherine Picard et M. Dominique Cardot, maires adjoint(e)s, M^{me} Simone Goffard, maire adjointe honoraire, M. Serge Vincent, président de l'Union locale des Anciens Combattants et victimes de guerre. Merci à tous ceux et celles qui se sont joints à nous pour lui rendre un dernier hommage. Il repose maintenant au cimetière de notre ville aux côtés de son épouse.

→ KAZ'ART



La Kaz'Art invite le Photo club de Malakoff et de Bagneux. Cet été, les photographes de Bagneux ont présenté leur travail et ont invité leurs homologues malakoffiots. Devant la qualité de cette exposition, la Kaz'Art a souhaité la présenter dans notre ville. Venez découvrir ce travail les 13 et 14 octobre de 14 h à 19 h au local du club et à la salle Marie-Jeanne (14 rue Hoche). Le vernissage aura lieu vendredi 12 octobre à 18 h 30.



→ Le plus petit cirque du monde

Le Plus Petit Cirque du Monde propose des stages de cirque et de hip-hop pendant les vacances d'automne (du 29 au 31 octobre et du 5 au 9 novembre) destinés aux enfants (à partir de 4 ans) et aux jeunes. Tarifs préférentiels pour les habitants de la Communauté d'Agglomération Sud de Seine (Bagneux, Clamart, Fontenay-aux-Roses, Malakoff)
Renseignements et inscriptions : Le Plus Petit Cirque du Monde – Centre des Arts du Cirque et des Cultures Emergentes - 7 rue Edouard-Branly, 92220 Bagneux.
Tél. 01 46 64 93 62
Email : info@lepluspetitcirquedu monde.fr
Site Web : www.lepluspetitcirquedu monde.fr

→ So Relax



Les ateliers de relaxation sont animés par Carole Foldi, sophrologue et

→ Parution des infos associatives

Vous êtes une association ? Pour faire publier vos annonces dans Malakoff-Infos, envoyez-les au journal, avant le 10 du mois précédant sa parution, par mail : communication@ville.malakoff.fr, par fax : 01 47 46 76 88, ou par courrier : Malakoff-Infos, Hôtel de Ville, 1 place du 11.Novembre, 92240 Malakoff.

psychopraticienne, dans les centres socio-culturels de la ville :

- Centre Valette (3 rue Galliéni), mardi et jeudi de 12 h 15 à 13 h 15
- Centre Prévert (rue Prévert), mercredi de 17 h 30 à 18 h 30, vendredi de 19 h à 20 h
- Maison de l'enfant (mail Maurice-Thorez), mercredi de 19 h à 20 h

Une séance découverte est offerte aux nouveaux participants.

Nouveau pour 2012-2013 : des ateliers à thèmes (gestion du stress, de la fatigue liée au phénomène, gestion de la douleur, des addictions, des épreuves difficiles, travail sur la mémoire, la concentration, la confiance en soi), et des groupes de paroles seront organisés les samedis après-midi et les mardis ou jeudis soirs au nouveau "cabinet de thérapies" 76 boulevard Gabriel-Péri. Également des ateliers pour enfants le mercredi de 14 h à 17 h.

Renseignements au 06 80 44 59 16 ou à carol.foldi@free.fr.

→ Free Son d'Afrique

L'Association Free Son d'Afrique, nouvellement domiciliée à Malakoff, propose des cours de danse africaine moderne et traditionnelle sur musique ou percussions à destination des enfants/ados et des adultes. Les cours auront lieu le mercredi au centre social Valette entre 17 h et 22 h. Pour de plus amples renseignements, contactez nous par courriel freesondafrique@gmail.com ou au 06.65.01.35.91.

JOURS DE COLLECTE DES DÉCHETS ET ENCOMBRANTS

Les collectes se font le matin de 6 h 30 à 14 h. Les déchets encombrants et les bacs devront être sortis la veille à partir de 19 h ou le matin même avant 6 h 30.

Encombrants : une collecte par mois

SECTEUR NORD

Lundis 5 novembre et 3 décembre.

SECTEUR SUD

Lundis 8 octobre et 12 novembre.

Ordures ménagères (bac vert) : 3 collectes par semaine

SECTEUR NORD

Lundis, mercredis et vendredis

SECTEUR SUD

Mardis, jeudis et samedis

Déchets recyclables (bac bleu) : 1 collecte par semaine

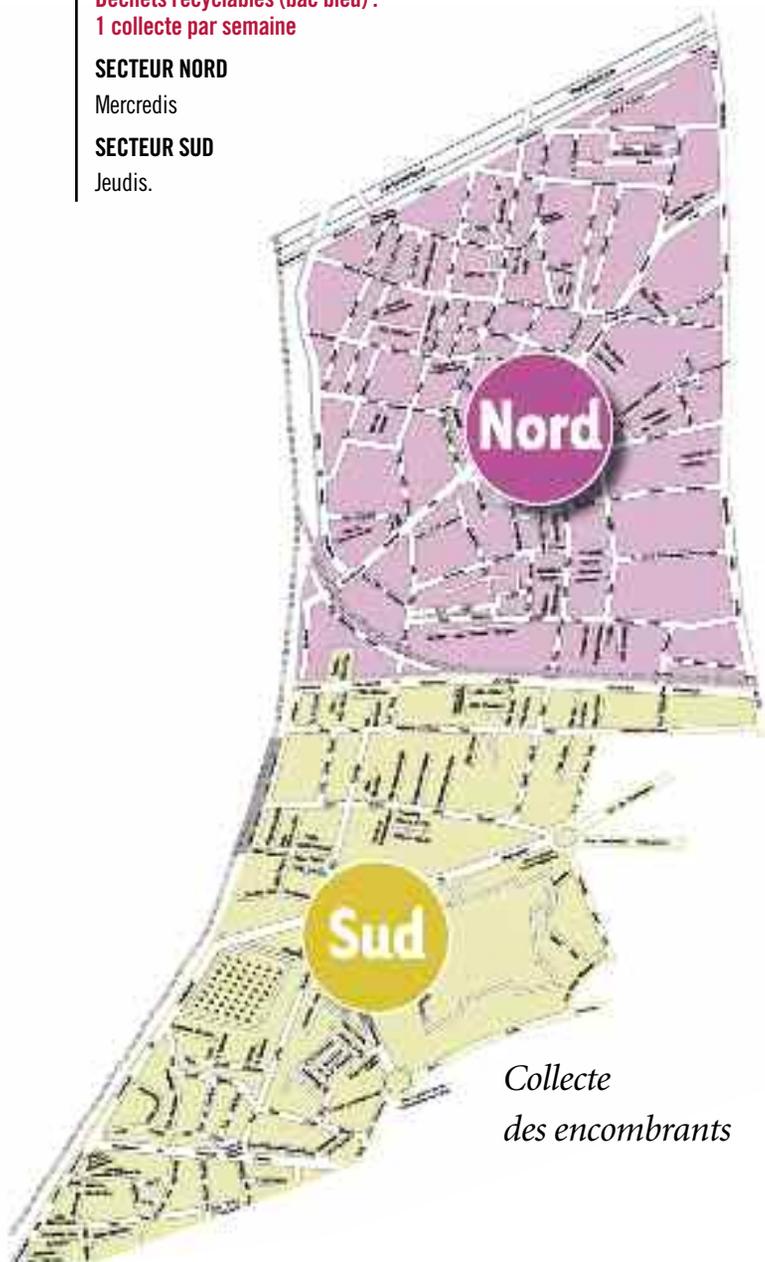
SECTEUR NORD

Mercredis

SECTEUR SUD

Jeudis.

« Les jours de collecte participent au bien-vivre ensemble. Respectons-les. »



Collecte des encombrants



Collecte des ordures ménagères et déchets recyclables



Enfants
1 monture HELLO KITTY ou CARS
+ 2 verres incassables anti-rayures
+ une 2^{ème} carte
292 €
149 €

Tendance
Forfaits RAY-BAN ou GUESS
+ 2 verres incassables
anti-rayures et anti-reflets
294 €
199 €

Progressifs
1 monture GIVENCHY ou CARRERA
+ 2 verres progressifs incassables
anti-rayures et anti-reflets
509 €
399 €

Les opticiens **COSMAS** ©

MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse, 92240, Tél : 01 47 35 71 44
VERRES DE FABRICATION FRANÇAISE

Votre **publicité** dans **Malakoff info**

■ Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels, distribué dans toutes les boîtes aux lettres.

 **01 55 69 31 00** contact@hsp-publicite.fr

Agence CIC Malakoff
Ici, c'est vous qui avez la priorité.

Agence CIC Malakoff
75 B Avenue Pierre Larousse - 92240 Malakoff
10670@cic.fr

Tél. : 0 820 88 81 76* (0,12€/min)
ouverte du mardi au samedi

CIC
Parce que le monde bouge.
cic.fr

DU 2 AU 25 OCTOBRE

À moi l'anniversaire !

JE JOUE LA CARTE DU POUVOIR D'ACHAT

Intermarché

Jusqu'à **50%** sur Achatage Carte

MALAKOFF 9, RUE BÉRANGER
Tél. : 01 78 16 50 00

PARKING GRATUIT

Intermarché SUPER
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

** Malakoff Malakoff est un groupe. Regroupement Publicité France. Parisienne 170 Avenue de la République, S.A.S. au capital de 45 000 €. Adresse : S.A.S. MALAKOFF - 1100 WASHINGTON - 92000 BOULOGNE. Offre valable du 2 au 25 octobre 2012. Tous services d'Intermarché Super. Programme : Interplanète & Cie. Production : Günther Hebecker.

AGENDA

→ 6 OCTOBRE

RENCONTRE Paul Quilès, ancien ministre, nous parle de l'arme nucléaire

Manifestation proposée dans le cadre de "Malakoff cultive la paix", autour de la journée internationale de la Paix.

> De 15 h à 17 h 30, rencontre à la librairie L'îlot pages, 75 avenue Pierre-Larousse
17 h 30 : conférence-débat à la Maison de la Vie Associative, 28 rue Victor-Hugo.

→ 6 OCTOBRE

ART Nuit blanche à la Maison des Arts

Installation de Raphaël Barontini, accompagnée d'une pièce sonore du new-yorkais Mike Ladd.

> À partir de 19 h,
Maison des Arts de Malakoff
105 avenue du 12-février-1934

→ 7 OCTOBRE

MUSIQUE Brunch musical

Haydn et Mendelssohn, par le quatuor Varèse. Informations et réservation au 01 55 48 91 00 ou sur www.theatre71.com.

> Accueil et brunch à partir de 12 h / concert à 13 h 30,
Théâtre 71
3 place du 11-Novembre

→ JUSQU'AU 13 OCTOBRE

THÉÂTRE

Le Roi du bois

Théâtre musical, texte de Pierre Michon, musique de Michèle Reverdy, mise en scène de Sandrine Anglade, avec Jacques Bonnaffé. Informations et réservation au 01 55 48 91 00 ou sur www.theatre71.com.

> Théâtre 71, scène nationale
3 place du 11-Novembre

→ 9 OCTOBRE

DÉBAT Grand Paris Express

Cet automne s'ouvre la concertation préalable à l'enquête publique sur la partie sud de ce futur réseau de transport franci-

lien. À Malakoff, une réunion publique et une exposition permettront d'en savoir plus sur les deux gares qui desserviront la ville.

> 20 h, salle Jean-Jaurès
11 avenue Jules-Ferry

→ 10 OCTOBRE

CITOYENNETÉ Conseil municipal

Ordre du jour et comptes-rendus des précédentes séances disponibles sur www.ville-malakoff.fr, rubrique "Citoyenneté".

> 19 h, Hôtel de ville
1 place du 11-Novembre

→ 11, 16, 17, 22 24 OCTOBRE

CITOYENNETÉ Visites de quartier

Comme chaque année, les élus sillonneront la ville pour échanger avec les habitants et répondre à leurs questions.

> Détails des rendez-vous
page 14.

→ 12 OCTOBRE

CONFÉRENCE "Notre cerveau"

Qu'est-ce que le cerveau humain ? Comment fonctionne-t-il ? À quoi sert-il ? Pour le découvrir, quatre rendez-vous sont proposés à la médiathèque, entre septembre et avril. Plus de détails page 17.

> 19 h, médiathèque Pablo-Neruda
24 rue Béranger

→ 13 OCTOBRE

FAMILIAL Loto géant

Le Comité des fêtes propose une soirée conviviale autour d'un loto. Plus de 3000 € de lots ! Inscription obligatoire (2 € / personne) auprès du service culturel ou sur place.

> À partir de 18 h, salle Jean-Jaurès
11 avenue Jules-Ferry

→ 14 OCTOBRE

RENCONTRES Livres au marché

Les professionnels du livre de Malakoff (auteurs, illustrateurs,

traducteurs, photographes) présentent et dédicacent leurs derniers ouvrages.

> De 9 h 30 à 13 h 30, place du 11-Novembre

→ DU 16 OCTOBRE AU 7 NOVEMBRE

EXPOSITION Vincent Eche

Vernissage mardi 16 octobre à partir de 18 h 30. Voir article page 17.

> Médiathèque Pablo-Neruda
24 rue Béranger

→ DU 16 AU 26 OCTOBRE

CLOWN

Dieu est-elle une particule ?

Pièce de et avec Meriem Menant, alias Emma la clown. Article page 16. Renseignements et réservations au 01 55 48 91 00 ou sur www.theatre71.com.

> Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre

→ 26 OCTOBRE

EXPOSITION



2^e édition de Peinture et sculpture de figurines fantastiques

Avec Yann Dessenne, Jérémie Bonamant Teboul, Mohand, Richard Poisson, Martin Grandbarbe et bien d'autres artistes...

> À partir de 19 h, Maison de
Jeunes et de Quartier
4, bd Henri-Barbusse

→ 19 OCTOBRE

DÉBAT La Grèce en lutte pour la paix, la justice et la démocratie

Manifestation proposée dans le cadre de "Malakoff cultive la paix", autour de la journée internationale de la Paix.

> 18 h 30, Maison de la Vie
Associative
28 rue Victor-Hugo

→ JUSQU'AU 25 NOVEMBRE

EXPOSITION Béatrice Cussol

Rencontre avec l'artiste mercredi 24 octobre à 19 h. Plus d'infos sur <http://maisondesarts.malakoff.fr>.

> Maison des Arts de Malakoff
105 avenue du 12-février-1934

→ Au cinéma

> Cinéma Marcel-Pagnol,
17, rue Béranger.
Tél. 01 46 54 21 32

... Le Lorax
de Chris Renaud
sam. 6/10, 15 h

... Camille redouble
de Noémie Lvovsky
sam. 6/10, 21 h
dim. 7/10, 15 h - 20 h 30
mar. 9/10, 20 h 30

... La vierge, les
Coptes et moi
de Namir Abdel Messeeh
sam. 6/10, 18 h - dim. 7/10, 18 h
lun. 8/10, 20 h 30

... Les saveurs du
palais
de Christian Vincent
mer 10/10, 20 h 30
sam. 13/10, 21 h
dim. 14/10, 15 h - 20 h 30
lun. 15/10, 20 h 30 - mar. 16/10, 12 h

... Gebo et l'ombre
de Manoel de Oliveira
ven. 12/10, 20 h 30
sam. 13/10, 18 h - dim. 14/10, 18 h
mar. 16/10, 20 h 30

... Couleur de peau :
miel
de Jung, Laurent Boileau
mer 10/10, 14 h 30 - sam. 13/10, 15 h